

285420-2026 - Nadmetanje

Švicarska – Transformatori – Transformatoren Los 1 KW Hopflauenen und Los 2 KW Führen
OJ S 81/2026 27/04/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Kraftwerke Oberhasli AG

E-pošta: kaspar.streich@bkw.ch

Djelatnost naručitelja: Aktivnosti povezane s električnom energijom

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Transformatoren Los 1 KW Hopflauenen und Los 2 KW Führen

Opis: Los 1: Zwei Transformatoren KW Hopflauenen 145 kV / 13.5 kV; 62 MVA Los 2:

Transformator KW Führen 145 kV / 13.5 kV; 16 MVA

Identifikacijska oznaka postupka: f8516779-4f63-4c3d-bcf6-f2d8b06ca7a4

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 31170000 Transformatori

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 2

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 2

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Los 1: Zwei Transformatoren KW Hopflauenen 145 kV / 13.5 kV; 62 MVA

Opis: Die ausgeschriebene Lieferung umfasst pro Los: Auslegung, Konstruktion, Herstellung und Prüfung der Transformatoren (inkl. Aufwand für die Benutzung des Prüffeldes sowie Arbeits- und Personalaufwand des Lieferanten bei Messungen durch externe Messfachstellen gemäss Kapitel Prüfungen in der technischen Spezifikation, inkl. aller Beilagen); Abschluss aller notwendigen Versicherungen für Transport und Montage; Transport und Ablad an

Bestimmungsort, versetzen der Anlage auf den zugewiesenen Standplatz inkl. Erdbebensicherung, inkl. Auswertung der Schockrekorder des Transports: Sämtliche Einfuhrgebühren und Zölle; Montageleitung und Überwachung der Montage. (Transformatoren nach der Montage bereit für die Provisorische Abnahme / PAC (Provisional Acceptance Certificate); Spezialwerkzeuge für die Montage; Schlusskontrolle, Übergabe der Transformatoren; Anwesenheit eines Spezialisten des Lieferanten bei Prüfungen und Kontrollen des Transformators vor Ort; Lieferung der Dokumentation; Lieferung der Ersatzteile (soweit bestellt)

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 31170000 Transformatori

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Innertkirchen

Poštanski broj: 3862

Zemlja – podregija (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Zemlja: Švicarska

Dodatne informacije: KW Hopflauen: Koordinaten <https://map.geo.admin.ch> 2'664'147.21, 1'174'121.26

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Još nije poznato

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metode koja se primjenjuje ako se ponderiranje ne može izraziti na temelju kriterija: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Pristup nekim dokumentima javne nabave je ograničen

Informacije o dokumentima s ograničenim pristupom dostupne su ovdje: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: Simap.ch

5.1.12. **Uvjeti nabave**

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopusšteno

Adresa za podnošenje: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 05/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 180 Dani

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Još nije poznato

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. **Tehnike**

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. **Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Bundesverwaltungsgericht

Informacije o rokovima za preispitivanje: Rechtsmittelbelehrung Gegen die Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Veröffentlichung bei der Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion des Kantons Bern (WEU), Münsterplatz 3a, Postfach, 3000 Bern 8, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Die angefochtene Ausschreibung und greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Kraftwerke Oberhasli AG

5.1. **Grupa: LOT-0002**

Naslov: Los 2: Transformator KW Führen 145 kV / 13.5 kV; 16 MVA

Opis: Die ausgeschriebene Lieferung umfasst pro Los: Auslegung, Konstruktion, Herstellung und Prüfung der Transformatoren (inkl. Aufwand für die Benutzung des Prüffeldes sowie Arbeits- und Personalaufwand des Lieferanten bei Messungen durch externe Messfachstellen gemäss Kapitel Prüfungen in der technischen Spezifikation, inkl. aller Beilagen); Abschluss aller notwendigen Versicherungen für Transport und Montage; Transport und Ablad an Bestimmungsort, versetzen der Anlage auf den zugewiesenen Standplatz inkl. Erdbebensicherung, inkl. Auswertung der Schockrekorder des Transports: Sämtliche Einfuhrgebühren und Zölle; Montageleitung und Überwachung der Montage. (Transformatoren nach der Montage bereit für die Provisorische Abnahme / PAC (Provisional Acceptance Certificate); Spezialwerkzeuge für die Montage; Schlusskontrolle, Übergabe der

Transformatore; Anwesenheit eines Spezialisten des Lieferanten bei Prüfungen und Kontrollen des Transformators vor Ort; Lieferung der Dokumentation; Lieferung der Ersatzteile (soweit bestellt)

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 31170000 Transformatori

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Innertkirchen

Poštanski broj: 3862

Zemlja – podregija (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Zemlja: Švicarska

Dodatne informacije: KW Führen Koordinaten <https://map.geo.admin.ch> 2'668'415.46, 1'175'505.68

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Još nije poznato

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metode koja se primjenjuje ako se ponderiranje ne može izraziti na temelju kriterija: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Pristup nekim dokumentima javne nabave je ograničen

Informacije o dokumentima s ograničenim pristupom dostupne su ovdje: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: Simap.ch

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 05/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 180 Dani

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Još nije poznato
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: ne
Plaćanje će biti elektroničko: da
Financijski aspekti: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Bundesverwaltungsgericht
Informacije o rokovima za preispitivanje: Rechtsmittelbelehrung Gegen die Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Veröffentlichung bei der Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion des Kantons Bern (WEU), Münsterplatz 3a, Postfach, 3000 Bern 8, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Die angefochtene Ausschreibung und greifbare Beweismittel sind beizulegen.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Kraftwerke Oberhasli AG

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Kraftwerke Oberhasli AG
Registracijski broj: bec3da79-da41-4480-85d9-40253add8627
Poštanska adresa: Grimselstrasse 19
Grad: Innertkirchen
Poštanski broj: 3862
Zemlja – podregija (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Zemlja: Švicarska
E-pošta: kaspar.streich@bkw.ch
Tel.: +41584775579
Uloge ove organizacije:
Kupac
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Bundesverwaltungsgericht
Registracijski broj: BVGER
Poštanska adresa: Postfach
Grad: St. Gallen
Poštanski broj: 9023
Zemlja – podregija (NUTS): St. Gallen (CH055)
Zemlja: Švicarska
E-pošta: info@bvger.admin.ch
Tel.: +41584652626
Internet: <https://www.bvger.ch>
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Simap.ch
Registracijski broj: CH001
Poštanska adresa: Holzikofenweg 36
Grad: Bern
Poštanski broj: 3003
Zemlja – podregija (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Zemlja: Švicarska
E-pošta: support@simap.ch
Tel.: +41584646388
Internet: <https://www.simap.ch>
Uloge ove organizacije:
TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja
:
eb8ed2b9-3e2f-4f83-b563-e6ea232f80b4-01
Glavni razlog promjene
:
Ažurirane informacije

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: PROCEDURE
Opis promjena: - Antrag auf Fristverlängerung des Eingabetermin um drei Wochen -
Stattegegeben - Antrag auf 2. Fragerunde - Stattegegeben Zu obengenannten zwei Punkte siehe
Antworten der Fragerunde 1 und die Beilage "Teil 0B_Termine Ausschreibung_KWO Tra Ho &
Fu_V1". Die Termine der 2. Fragerunde und des neuen Eingabetermines gelten ergänzend für
das Dokument "Teil 0: Angebotsbedingungen und allgemeine Informationen für die Anbieter".
Die Antworten der Fragerunde 1, die 2. Fragerunde sowie die Fristverlängerung
Eingabetermin ist ausschliesslich für die Anbieter anwendbar, welche an der obligatorischen
Begehung vom 8. April teilgenommen haben.

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: ec842860-dcf8-4889-96e0-37270e5fe042 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 17

Datum slanja obavijesti: 24/04/2026 02:26:05 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 285420-2026

Broj izdanja SL S-a: 81/2026

Datum objave: 27/04/2026